



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet CCGS Gordon Reid - Sewage System	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1782-20C124/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1782-20C124	Date 2020-07-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-166-7991	
File No. - N° de dossier XLV-0-43011 (166)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-21	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Castle, David G.	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv166
Telephone No. - N° de téléphone (250) 217-6555 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N ° 1 À LA SOLLICITATION REQUISE POUR INCORPORER LES MODIFICATIONS SUIVANTES À LA SOLLICITATION;

1. Ajout des questions des soumissionnaires de l'annexe C et des réponses du Canada

AJOUTER:

1. Questions des soumissionnaires et réponses du Canada - Annexe C

Solicitation #F1782-20C124

Q1. Conformément à l'annexe A page n ° 14-2.1.1 "la capacité de chargement de pointe est mentionnée pour 26 personnes" contrairement à l'annexe D page 24 tableau D-1 ligne 4 -2.1.1 "la capacité de chargement de pointe est de 48 personnes", pouvez-vous préciser .

A1. Devrait se lire «la capacité de chargement maximale est de 26 personnes».

Q2. Pouvez-vous préciser si le système de vide existant sur le navire sera utilisé pour le système de traitement des eaux usées?

A2. Le système de vide existant sera utilisé.

Q3. La hauteur STP, y compris l'accès pour la maintenance, peut être augmentée au-delà de 1400 mm?

A3. La hauteur physique et les extrémités du STP ne doivent pas dépasser les 1400 mm d'origine pour permettre l'accès et l'entretien. L'accès pour la maintenance est de 200 mm supplémentaires à son point le plus bas.